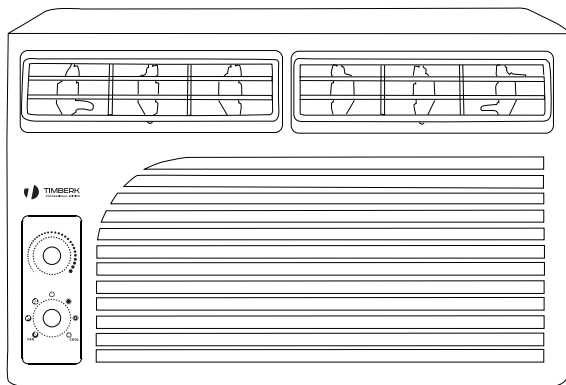




Руководство по эксплуатации

*Электрический
кондиционер воздуха
оконного типа*



Модели:

Электрический кондиционер воздуха оконного типа

- AC TIM 05C W1M
- AC TIM 07C W1M
- AC TIM 09H W1E

Руководство по эксплуатации включает в себя гарантийный талон

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ *

1. Важная информация	2
2. Меры предосторожности	3
3. Технические характеристики	4
4. Описание прибора.....	5
5. Комплект поставки.....	5
6. Управление прибором.....	5
7. Обслуживание	6
8. Установка.....	7
9. Гарантийный талон	10

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение бытового кондиционера воздуха TIMBERK.

Он прослужит Вам долго.

Электрический кондиционер воздуха предназначен для охлаждения, обогрева и осушения воздуха в бытовом помещении.

Просим вас внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед тем, как вы начнете эксплуатацию изделия.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.



ПРИМЕЧАНИЕ

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

** Руководство по эксплуатации дополнено приложением №1, которое является неотъемлемой частью Руководства по эксплуатации.*

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не закрывайте вентиляционные отверстия!
2. Убедитесь, что входное и выходное вентиляционное отверстие свободно.
3. Не засовывайте посторонние предметы в воздуховыпускные решетки кондиционера. Это очень опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
4. Устанавливайте устройство на горизонтальную поверхность во избежание утечки конденсата (воды).
5. Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
 - вблизи источников открытого пламени;
 - вблизи работающих нагревательных приборов;
 - вблизи бассейнов, ванн и душевых комнат.
6. Не используйте устройство во взрывоопасной или коррозионной среде. Не храните рядом с кондиционером бензин и другие летучие легковоспламеняющиеся жидкости – это очень опасно!
7. Используйте устройство в режиме охлаждения для поддержания температуры в помещении 17-32°C.
8. Периодически очищайте фильтры для обеспечения эффективной работы устройства.
9. Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Model	AC TIM 05C W1M	AC TIM 07C W1M	AC TIM 09H W1E
Выходная мощность в режиме охлаждения ВТУ (кВт)	5000 (1,46)	7000 (2,0)	9000 (2,5)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	542	791	882
Параметры электропитания В/Гц	220~/50	220~/50	220~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	2,6	4,2	4,2
Расход воздуха (внутренний блок) м³/ч	220	330	330
Уровень шума Дб(А)	53-61	56-64	56-64
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	C	D	B
Класс электрозащиты	I class	I class	I class
Степень защиты от влаги	IP24	IP24	IP24
Заправочный вес фреона (г)	270	450	480
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °С	21-43	21~43	21~43
Диапазон рабочих температур: обогрев, °С	-	-	-
Вес нетто (кг)	18,0	21,0	23,0
Вес брутто (кг)	20,0	32,0	32,0
Размеры прибора (мм)	410x300x344	473x322x393	473x322x393
Размеры в упаковке (мм)	480x400x380	585x460x380	585x460x380

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

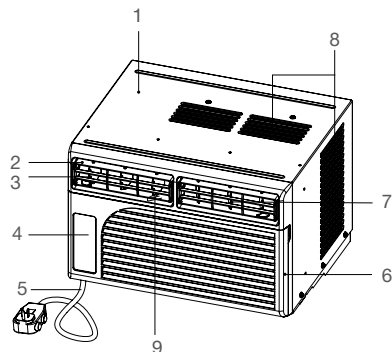


Рис. 1.

1. Корпус
2. Заслонка для направления потока воздуха вверх/вниз
3. Заслонка для направления потока воздуха влево/вправо
4. Панель управления
5. Шнур питания
6. Передняя вентиляционная решетка
7. Жалюзи для направления потока воздуха влево/вправо
8. Воздухозаборник
9. Переключатель подачи свежего воздуха
(опционально, некоторые модели поставляются без него)

5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Кондиционер бытовой 1 шт.
 2. Пульт дистанционного управления* (батарейки не прилагаются
требуются батарейки 1,5 вольта UM4 AAA CR03) 1 шт.
 3. Дренажная трубка 1 шт.
- * - только для модели AC TIM 09H W1E)
4. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон 1 шт.

6. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Панель управления (для моделей AC TIM 05C W1M, AC TIM 07C W1M) (рис.2).

1. Переключатель режимов работы. (Влево-вправо)

Выключение - центральное положение ручки

COOL (☼) – режим работы на охлаждение (низкая скорость)

COOL (☼) – режим работы на охлаждение (средняя скорость)

COOL (☼) – режим работы на охлаждение (высокая скорость)

FAN (☼) – режим работы вентиляции (низкая скорость)

FAN (☼) – режим работы вентиляции (средняя скорость)

FAN (☼) – режим работы вентиляции (высокая скорость)

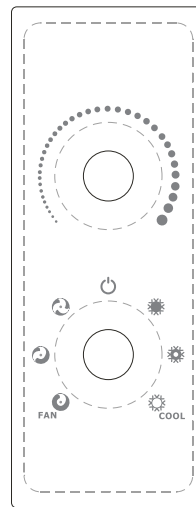


Рис. 2.

Эти ручки используются для управления скоростью вращения двигателя вентилятора или режимом работы кондиционера воздуха.

Когда ручка повернута в положение «Низкая скорость вентилятора» (☺), кондиционер воздуха переключается в режим работы с нагнетанием слабого потока воздуха, при этом компрессор не включается.

Когда ручка повернута в положение «Средняя скорость вентилятора» (☹), кондиционер воздуха переключается в режим работы с нагнетанием среднего потока воздуха, при этом компрессор не включается.

Когда ручка повернута в положение «Высокая скорость вентилятора», (☼) кондиционер воздуха переключается в режим работы с нагнетанием сильного потока воздуха, при этом компрессор не включается.

Когда ручка повернута в положение «Слабое охлаждение», (☼) кондиционер воздуха переключается в режим слабого охлаждения для нагнетания слабого потока воздуха.

Когда ручка повернута в положение «Среднее охлаждение», (☼) кондиционер воздуха переключается в режим среднего охлаждения для нагнетания среднего потока воздуха.

Когда ручка повернута в положение «Сильное охлаждение», (☼) кондиционер воздуха переключается в режим сильного охлаждения для нагнетания сильного потока воздуха.

Когда ручка повернута в положение «ВЫКЛЮЧЕНО», кондиционер воздуха выключается.



ПРИМЕЧАНИЕ

При повороте ручки пытайтесь поворачивать ее как можно медленнее и реже. Интервал времени до повторной активации должен быть не менее 3 минут во избежание перегрузки устройства, что может привести к перегоранию предохранителя.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РУЧКИ УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ

Температуру можно установить в диапазоне от 18°C до 32°C. Поверните ручку для установки требуемой температуры.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРИМЕЧАНИЕ

Перед очисткой прибора отключите его от электросети.

1. При чистке кондиционера не пользуйтесь бензином, растворителями и другими химически активными средствами.
2. Во избежание поражения электрическим током и повреждения электрических компонентов не лейте на кондиционер воду из крана или шланга.
3. Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Воздушный фильтр

Засорение воздушного фильтра частицами пыли снижает эффективность работы кондиционера, поэтому проводите чистку фильтра не реже одного раза в две недели.

Извлечение/установка фильтра

Извлеките воздушный фильтр в направлении, указанном стрелкой. Легко подтолкните, а затем вытащите фильтр из устройства для очистки.

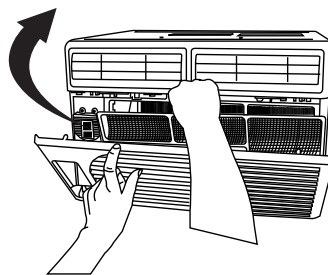


Рис. 3.

Установка фильтра производится в обратном порядке.

Чистка фильтра

Сначала аккуратно почистите фильтры с помощью пылесоса. Затем опустите фильтр в теплую воду (с температурой около 40°C) с мягким моющим средством, промойте его и просушите, не подвергая воздействию солнечных лучей.

Воздухозаборные отверстия (теплообменники)

Для очистки пользуйтесь пылесосом.

Корпус

Протрите поверхность влажной тканью и просушите мягкой сухой тканью.

8. УСТАНОВКА

Вопросы, на которые следует обратить внимание при установке

Убедитесь в том, что перед кондиционером воздуха нет предметов, которые могут заблокировать поток воздуха или бесперебойную работу устройства;

1. Не устанавливайте кондиционер воздуха в следующих местах:

- где может происходить утечка горючих газов
- где имеется значительное разбрызгивание масла;

2. Перед установкой устройства, пожалуйста, убедитесь, что опора достаточно прочна для выдерживания нагрузки, а также что установка устройства не будет вызывать громкий шум и вибрацию;

3. Проверьте, нагнетается ли холодный/теплый воздух из выпускных отверстий кондиционера воздуха и не мешает ли вашему соседу шум работы устройства;

4. Размещение предметов рядом с воздухозаборником и воздуховыпускным отверстиями устройства вызовет возможные неполадки в работе устройства или увеличению шума при его работе. Воздержитесь от размещения предметов на воздухозаборнике и выпускном отверстии;

5. При обнаружении аномального звука во время работы устройства, пожалуйста, свяжитесь с нашей компанией, дилером или авторизованным сервисным центром.

Руководство по установке

Для обеспечения нормальной работы устройства, пожалуйста, обратитесь с просьбой об установке к профессиональным техническим специалистам или персоналу наших авторизованных сервисных центров. Эта инструкция распространяется на все модели, указанные на первой странице Руководства.

Выбор места установки (Рис. 4)

Воздухозаборник и воздуховыпускное отверстие не должны быть заблокированы, воздух может нагнетаться в каждый угол помещения.

Устанавливайте устройство в местах вдали от источников тепла или источников горючих газов.

Устанавливайте устройство в местах, не подверженных воздействию прямых солнечных лучей.

Вокруг устройства должно быть достаточное пространство для облегчения обслуживания и ремонта.

Не устанавливайте устройство в местах, подверженных воздействию сильного ветра или пыли.

Не устанавливайте устройство в местах, где шум от его работы и отработанный воздух может помешать вашим соседям.

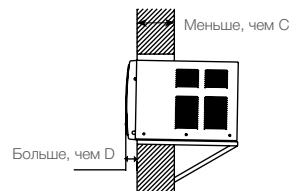


Рис. 4.

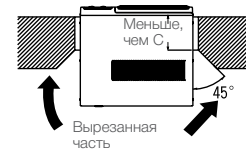


Рис.5.

Если толщина стенки больше, чем C, то вырез в стене должен выполняться как показано на рисунке.

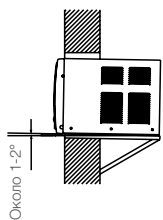


Рис.6.

Для обеспечения бесперебойного слива, при установке заднюю часть устройства необходимо расположить немного ниже.

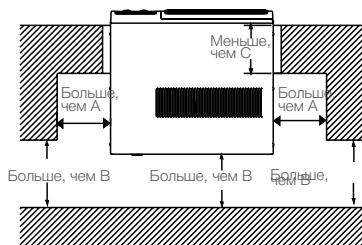


Рис.7.

С внешней стороны должно быть оставлено достаточное свободное пространство (мм)

Размер	1000 Вт – 1500 Вт	1500 Вт – 2600 Вт	3000 Вт – 3500 Вт
A	400	400	400
B	500	500	500
C	130	150	220
D	50	50	50

Указанные размеры являются минимально рекомендуемыми.

Этапы установки.

- 1 Для устойчивой установки устройства и обеспечения нормальной работы, необходимо установить опорные кронштейны. (Рис. 8)
2. Если стена слишком широкая, то необходимо увеличить зону стены с внешней стороны устройства для того, чтобы обеспечить, что верхний и боковой воздухозаборники не будут заблокированы. Чтобы при работе устройства была хорошая циркуляция воздуха.
3. При установке устройства необходимо наклонить его назад на 1~2° для обеспечения бесперебойного слива с внутренней стороны. (Рис. 9)
4. Надежно установите устройство.

5. Испытание.

- Подключите источник питания.
- Проверьте, работают ли надлежащим образом органы управления комнатной температурой и функциями устройства.
- Проверьте, не заблокирован ли слив воды.
- Проверьте, имеются ли при работе устройства какие-либо аномальные звуки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ДЕМОНТАЖЕ КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА

(Подходят только для моделей с функцией подачи свежего воздуха).

Если вы приобрели модели с функцией подачи свежего воздуха, при демонтаже кондиционера воздуха с целью ремонта внутренних деталей обязательно снимите воздухонаправляющую рамку, сдвиньте вверх рычаг подачи свежего воздуха для его расцепления (рисунк 9), а затем продолжите другие операции по демонтажу.

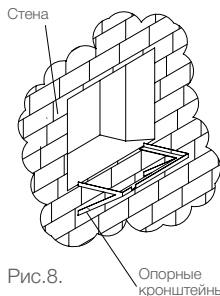


Рис.8.

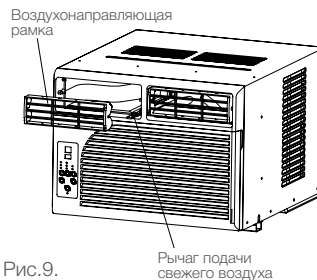
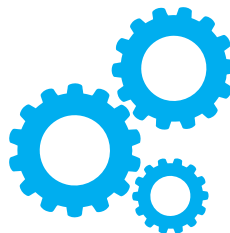


Рис.9.



www.btpart.ru

Все расходные материалы для продукции TIMBERK вы можете приобрести на сайте www.btpart.ru

Уважаемый покупатель!

TIMBERK предоставляет вам специальный сервис в рамках программы клиентской поддержки. Теперь вы всегда сможете заказать и оформить доставку на запасные части и расходные материалы, необходимые для оптимальной, качественной работы техники TIMBERK в течение всего срока службы на едином портале www.btpart.ru.

Всю информацию о работе портала вы также всегда сможете увидеть на сайте www.timberk.com. Мы искренне надеемся, что этот уникальный дополнительный сервис поможет вам сделать жизнь с TIMBERK еще удобнее!



www.timberk.com

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Уважаемый покупатель!

**Обратите внимание на необходимость вашей подписи
на стр. 16**

Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание и ремонт электрического кондиционера воздуха TIMBERK с соблюдением требований и норм Изготовителя (TIMBERK) производится на территории РФ только в авторизованных сервисных центрах Изготовителя или мастерских, уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора.

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром TIMBERK.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр TIMBERK, уточнив адрес у продавца.

Полный перечень сервисных центров указан на сайте: www.timberk.com или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.

Также Вы можете обратиться в уполномоченную сервисную службу Изготовителя по телефону: +7 (495) 627-5285, либо по телефонам, указанным на сайте: www.timberk.com, или отправить сообщение по электронному адресу: ru.service@timberk.com

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ, то Изготовитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия.

При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.

Дата производства изделия определяется по реестру Изготовителя в соответствии с серийным номером изделия.

Официальный срок службы электрического кондиционера воздуха TIMBERK, установленный изготовителем, составляет 10 лет, со дня передачи изделия потребителю.

Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно

изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантийного талона. Согласно требованиям Изготовителя, гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, данных фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах. В гарантийном талоне обязательным является указание даты запуска изделия в эксплуатацию и штамп уполномоченной организации, произведшей запуск в эксплуатацию.

При проведении планового профилактического обслуживания изделия специалист сервисного центра должен заполнить соответствующую часть гарантийного талона, поставить подпись и печать сервисного центра.

Модель и серийный номер изделия (на маркировочной (идентификационной) наклейке Изготовителя на изделии (TIMBERK ID) должны соответствовать указанным в гарантийном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.



ВНИМАНИЕ!

Производитель рекомендует приобретать приборы Timberk только у авторизованных продавцов (см. условия на стр. 25).

Данным гарантийным талоном Изготовитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя в течение установленного гарантийного срока.

Гарантийный срок для электрического кондиционера воздуха TIMBERK, установленный изготовителем, составляет 2 года, со дня передачи изделия потребителю.

Увеличенный гарантийный срок*

Увеличенный гарантийный срок для компрессора кондиционера воздуха TIMBERK составляет 3 года*, со дня передачи изделия потребителю.

Гарантийные обязательства дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор; выдаются Изготовителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Гарантия Изготовителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.

Изготовитель оставляет за собой право:

- отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий (см. «Досрочное прекращение гарантийного обслуживания»);
- самостоятельно инициировать независимую экспертизу для выяснения обстоятельств, приведших к выходу прибора из строя;
- сравнивать предоставленную маркировочную (идентификационную) наклейку изделия (TIMBERK ID) с данными реестров производства для проверки соответствия серийного номера изделия уникальным производственным номерам реестров.
- предоставлять дополнительную гарантию; информация об условиях дополнительной гарантии содержится на сайте: www.timberk.com.

Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока, установленного Изготовителем на приобретенное Вами изделие.

При покупке изделия требуйте от продавца проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений в Вашем присутствии, а также правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте данный Гарантийный талон вместе с товарным

* - увеличенный гарантийный срок на отдельные компоненты и узлы изделий действует только при условии регулярного проведения профилактического обслуживания изделия специалистами авторизованного сервисного центра. После каждого обслуживания в гарантийном талоне должны проставляться печати сервисного центра, подтверждающие факт прохождения обслуживания. Если пользователь пропускает хотя бы одно обслуживание, то увеличенный гарантийный срок на указанный компонент перестает действовать, и гарантийный срок остается стандартным, как на весь прибор в целом. Перечень профилактических работ, а также примерные сроки прохождения периодического обслуживания, указаны в таблице 1.

(кассовым) чеком или другим документом, подтверждающим дату и факт продажи изделия на территории РФ.

Установка, подключение и запуск в эксплуатацию данного изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии или соответствующие разрешения (допуски) на данный вид деятельности, либо специалистами и организациями, авторизованными для монтажа и/или обслуживания данного вида техники.

О необходимости проведения тех или иных монтажных и/или сервисных работ специализированными организациями Вы можете узнать, внимательно ознакомившись с Руководством по эксплуатации на приобретенное Вами изделие.

Для монтажа приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платной услугой специалистов авторизованных сервисных центров TIMBERK, которые проведут все необходимые работы для длительного и безопасного использования приобретенного Вами изделия.

Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

Досрочное прекращение гарантийного обслуживания.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законодательством РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить продавца изделия;
- наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;
- наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, неоригинальных (или некачественных) аксессуаров, принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;

- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных Руководством по эксплуатации), повлекших за собой отказ в работе изделия;
- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже части и принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия или их замена требуется при профилактическом обслуживании:

- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию;
- расходные части изделия, подразумевающие периодическую замену за счет потребителя (элементы питания, фильтрующие элементы и др.);
- части и узлы изделия, неисправность которых связана с естественным износом в процессе эксплуатации (фильтрующие элементы, втулки, подшипники и т.д.);
- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение, за исключением маркировочной (идентификационной) наклейки Изготовителя (TIMBERK ID).



ВНИМАНИЕ!

Если в результате экспертизы/диагностики изделия установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), либо недостатки в товаре отсутствуют, Потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю или уполномоченной изготовителем организации) расходы на проведение экспертизы (диагностики), а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара) в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» № 171-ФЗ в ред. от 21.12.2004 ст. 18 п.5.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;
- если на изделии отсутствует маркировочная (идентификационная) табличка Изготовителя (TIMBERK ID);
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если обнаружены повреждения, вызванные подключением к сетям с недопустимыми параметрами;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- если нарушены требования Изготовителя по проведению обязательных для сохранения гарантии и продления срока службы профилактических работ, описанных в Руководстве по эксплуатации;
- неправильного хранения (консервации / разборки-сборки на период хранения) изделия;
- если монтаж и использование изделия производится без разрешительной документации исполнительных органов власти субъектов РФ там, где подобная документация требуется в соответствии с требованиями законодательства РФ (в т.ч. Жилищного Кодекса РФ);

Изготовитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо и или косвенно нанесенный продукцией TIMBERK людям, домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие неквалифицированной установки (профилактики, обслуживания, ремонта) изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.



ВНИМАНИЕ!

Если маркировочная (идентификационная) наклейка на изделии TIMBERK (TIMBERK ID) закреплена на изделии не плотно и существует риск ее утери, то вклейте ее в гарантийный талон на последней странице.

Помните! Изготовитель/импортер/продавец не несет ответственности в случае возникновения недостатков изделия из-за неправильных/некачественных монтажных, пусконаладочных, сервисных, профилактических работ неавторизованными организациями и специалистами.

Гарантийные обязательства Изготовителя не распространяются на случаи:

- если покупатель самостоятельно без учета рекомендаций Изготовителя и продавца купил кондиционер надлежащего качества и установил в помещении, для которого изделие не подходит по своим техническим характеристикам;
- некачественного монтажа неавторизованной организацией/частными лицами, если не была правильно проведена вакуумация трубопроводов, была проведена заправка недостаточного количества хладагента или допущены другие ошибки при монтаже (перегиб трубопроводов, негоризонтальное расположение блоков, нарушение допустимых перепадов высот установки между блоками и т.д.);
- эксплуатации изделия в недопустимых условиях и с нарушением режимов работы, прописанных в Руководстве по эксплуатации (например, эксплуатация сплит-системы при наружной температуре воздуха ниже минимальной температуры (указанной в Руководстве по эксплуатации на соответствующий прибор в таблице технических характеристик) без дополнительного оборудования внешнего блока зимним комплектом);
- если неисправность была вызвана нарушением сроков периодического обслуживания изделия;
- если неисправность была вызвана сильными загрязнениями фильтров и/или испарителя/конденсатора пылью, листвой, насекомыми и другими предметами.

Таблица 1.

Рекомендуемые профилактические работы для увеличения срока гарантии на компрессор кондиционера, а также для выполнения условия долговременной работы кондиционера, в рамках заявленного срока службы и более.

Наименование рекомендуемых профилактических работ	Для бытовых помещений		Для офисных помещений		Для торговых помещений	
	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки
Чистка теплообменников внешнего и внутреннего блоков	Не реже 1-го раза в год	Июль	Не реже 2-х раз в год	Май, август	Не реже 3-х раз в год	Май, июль, сентябрь
Мойка ванны для сбора конденсата						
Продувка трубопровода конденсата						
Общая проверка системы						
Дозаправка (при необходимости)						
Чистка крыльчатки внутреннего блока						



ПРИМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.

Для ряда территорий могут действовать исключительные правила гарантии, увеличивающие срок на изделие или компоненты. Такие правила устанавливаются только по распоряжению Производителя официальным письмом Производителя.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Техническое (профилактическое) обслуживание изделия не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца и является дополнительной платной услугой.



ВНИМАНИЕ!

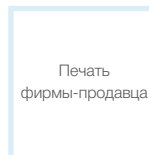
Большинство приборов торговой марки TIMBERK требуют профессиональных консультаций со специалистами соответствующей квалификации в процессе подбора, а также при вводе их в эксплуатацию. Производитель рекомендует приобретать приборы TIMBERK только у авторизованных им продавцов. В предоставлении дополнительной гарантии может быть отказано, если прибор TIMBERK был приобретен у продавцов, указанных в соответствующем разделе на сайте www.timberk.com, не исполняющих полностью или частично требований производителя к правилам обслуживания покупателей, а также требований производителя к предоставлению стандартных условий приобретения приборов TIMBERK.

Покупатель информирован о том, что он не вправе требовать возврата или обмена купленного изделия в порядке статьи 25 Закона «О защите прав потребителей» и статьи 502 Гражданского Кодекса РФ в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Постановления Правительства РФ от 19.01.1998 г. №55.

Бланк гарантийного талона.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы продавца	
Телефон фирмы продавца	

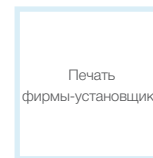


Печать
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-установщиком

Сведения об установке изделия	
Фирма-установщик	
Номер сертификата	
Дата установки	
Мастер	

Без подписи покупателя на странице 26 Гарантийный талон является недействительным.



Печать
фирмы-установщика

Заполняется сервисным центром

«А»

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

Печать
сервисного центра

«Б»

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

Печать
сервисного центра

«В»

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

Печать
сервисного центра

«Г»

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

Печать
сервисного центра



ВНИМАНИЕ!

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром TIMBERK.

Подписывая данный гарантийный талон, Покупатель признает, что он:

1. Проверил заполнение информации.
2. Получил Руководство по эксплуатации на изделие на русском языке.
3. Владеет всей необходимой информацией о приобретенном изделии и его потребительских свойствах, характеристиках в соответствии со статьей 10 Закона РФ «О защите прав потребителей».
4. Ознакомлен и полностью согласен с условиями и ограничениями гарантийного обслуживания, а также с условиями установки / подключения / сервисного обслуживания / эксплуатации приобретенного изделия.
5. Не имеет претензий к внешнему виду / комплектности / работоспособности (если прибор проверялся в его присутствии при продаже) приобретенного изделия.

Подпись покупателя (с расшифровкой)

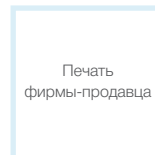
_____ / _____ /

Дата _____

Отрывной талон«А»

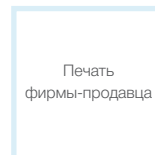
Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом

**Отрывной талон«Б»**

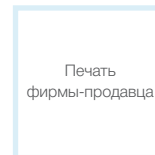
Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом

**Отрывной талон«В»**

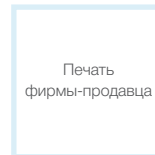
Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом

**Отрывной талон«Г»**

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом



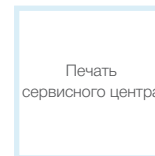
Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Код неисправности	

Заполняется сервисным центром



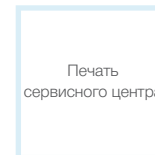
Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Код неисправности	

Заполняется сервисным центром



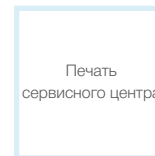
Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Код неисправности	

Заполняется сервисным центром



Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Код неисправности	

Заполняется сервисным центром



Профилактическое обслуживание изделия. (Заполняется специалистом авторизованного сервисного центра)

№№	Дата выполнения работ	Перечень выполненных работ	Наименование СЦ	Ф.И.О. Исполнителя подпись печать

Профилактическое обслуживание изделия. (Заполняется специалистом авторизованного сервисного центра)

№№	Дата выполнения работ	Перечень выполненных работ	Наименование СЦ	Ф.И.О. Исполнителя подпись печать



RU

**Руководство по эксплуатации
техники Timberk написано
на английском языке и
переведено на русский язык.**



BY

В целях информирования покупателей техники Timberk, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:

- в Российской Федерации
- в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
- в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком



OS



KZ

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:



AK



KG

- в Республике Казахстан
- в Киргизской Республике
- в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
- в Автономной Республике Крым



UA



TJ

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.



CIS

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.



Если вы заметили ошибку в инструкции, пожалуйста, сообщите нам об этом, связавшись с нами по электронной почте, указанной на сайте www.timberk.com

If you found any mistake in this manual please let us know by email listed on www.timberk.com

Blank page with horizontal dotted lines for writing.



www.timberk.com

EAC